



香港中文大學伍宜孫書院
Wu Yee Sun College, The Chinese University of Hong Kong



2022 至 2023 年度宿生遴選結果 (本地生)
Resident Selection Result of the Academic Year 2022-23
(Local Students)

書院宿舍提供 604 個宿位予本院學生申請，全為雙人房，惟因應新冠肺炎疫情或改為單人入住。視乎疫情發展，實際可提供宿位數目及房間分配安排可能大幅更改，書院亦有可能取消 2022-23 宿位分配結果，並因應屆時大學/書院政策更改宿位分配準則及其他學生宿舍之安排 (包括但不限於更改宿期、延遲入宿日)。獲分配宿位之同學請密切留意書院經電郵發放之最新資訊。

604 hostel places at the College hostels are available for students of the College. All are double rooms but may be changed to single occupancy due to COVID-19 pandemic). Subject to the newest development of the pandemic, there may be a substantial change of the actual number of available hostel places and room assignment. **College may have to cancel the current 2022-23 hostel allotment. In accordance to the latest University/College policy, College reserves the right to make any appropriate amendment on the rationale of hostel allotment and other hostel arrangement (including but not limited to amending the hostel period or delaying the check-in date).** Students allotted a hostel place should pay attention to mass emails for announcement.

1. 2022-23年度本地生學生宿舍申請初步審查完畢，首輪遴選入宿分數為男生26分及以上，女生28分及以上；次輪遴選入宿分數為男生55.4分及以上，女生54.2分及以上。獲分配宿位學生名單見附頁，並已於書院網頁 (<http://www.wys.cuhk.edu.hk/downloads.php>) 公佈。

All applications of local students for hostel residence in 2022-23 have been preliminarily processed. For First Round of Selection, the entrance point is 26 for male and 28 for female. For Second Round of Selection, the entrance point is 55.4 for male and 54.2 for female. Successful applicants have been listed as attached. Announcement has been made on the College website (<http://www.wys.cuhk.edu.hk/downloads.php>).

2. 資料核對工作於入宿後仍會持續，書院亦保留要求同學出示相關文件正本以供核實的權利。如所報資料有所更改，應立即以書面通知書院及舍監。如發現虛報或偽造證明，除即時取消其入宿資格外，書院學生宿舍委員會可按情況提交予書院學生輔導及紀律委員會處理，其日後之入宿申請亦不予考慮。

The College will continue relevant verification work after move-in and reserves the right to demand the original copy of relevant documents for verification. Any change of information should be reported in writing to the College and the wardens. False report or forged documents, if found, will result in immediate deprivation of residents' right of residence. The case will also be referred to the College Student Counselling and Disciplinary Committee for consideration of further actions. Applicants' future application for hostel places will not be considered.

3. 落選同學列入候補名單，如有特別需要入住宿舍，可於 2022 年 7 月 3 日或之前遞網上申請 (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13649565>)，並按申請須知附件三之指示於截止申請日期或之前上載證明文件至指定 OneDrive 雲端連結，向書院學生宿舍委員會申請覆核。覆核結果及候補入宿名單暫定於 2022 年 7 月 20 日在書院網頁公佈。

Unsuccessful applicants will be placed in the waiting list. Those with special need for hostel places may submit an online application (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13649565>) to the Student Hostels Committee by 3 July 2022. All supporting document(s) must be uploaded to the designated OneDrive URL according to the instructions in Appendix 3 of [Application Note](#) by the application deadline. Results of appeals and waiting list will be announced on the College website on 20 July 2022 tentatively.

4. 獲派宿位之同學可於 2022 年 7 月 23 日至 31 日提交宿舍區域及選擇房伴網上申請 (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13648245>)，欲申請同房之兩位學生均須遞交申請，方獲配對。

成功遞交申請後將有電郵通知，請申請人保留該電郵；如有需要，申請人需向書院提供電郵列印以作證明。書院將盡量根據申請人的偏好作出安排，並保留房伴安排之最終決定權。凡未按上述方法選擇房伴者，將由電腦隨機編配。房間分配結果暫定於2022年8月15日公佈。

Successful applicants may submit the online application of hostel zone preference and roommate arrangement (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13648245>) between 23 July and 31 July 2022. **A matching will be considered only if BOTH residents of a room submit the application.** Upon successful submission of application, an email notification will be sent. Applicants should keep the email and present the email printout to the College as supporting document upon request. The College will try to meet applicants' preference as far as applicable and has the final right in the matter of roommate arrangements. For students who fail to do the above, their roommates will be selected by computer draws. Room assignment will be announced on 15 August 2022 tentatively.

5. 重要事項 Important Note:

- A. 同學須於入宿前符合以下條件及/或提交相關文件，方可辦理入宿手續或完成剩餘宿期。Students must fulfill the below conditions and/or provide relevant documents before proceeding hostel check-in procedures or complete the remaining hostel residence period.

外遊紀錄 Travel Record*	「疫苗通行證」“Vaccine Pass”
<ul style="list-style-type: none"> • 入宿前 14 天沒有外遊記錄; 或 • 經「回港易」或「來港易」抵港 (須提交以下文件); 或 <ul style="list-style-type: none"> i) 預約紀錄 ii) 「回港易」或「來港易」的綠色二維碼) • 經其他途徑抵港 (須提交以下文件) <ul style="list-style-type: none"> i) 來港機票證明 ii) 檢疫酒店預約證明 (包括檢疫期及自行監察) iii) 特區政府發出的檢疫令 • Students have NOT travelled outside Hong Kong 14 days before the check-in date; OR • Arrive Hong Kong via “Return2hk” Scheme or “Come2hk” Scheme ; OR <ul style="list-style-type: none"> i) Booking confirmation ii) Green code of “Return2hk” Scheme or “Come2hk” Scheme. • Other means of returning to Hong Kong with following documents <ul style="list-style-type: none"> i) Flight itinerary to Hong Kong ii) Hotel booking for quarantine and self-monitoring in Hong Kong iii) Compulsory quarantine order issued by HKSAR government 	<ul style="list-style-type: none"> • 鑑於政府 2022 年 2 月 24 日起實施「疫苗通行證」(https://www.coronavirus.gov.hk/chi/vaccine-pass.html)，所有以「中大通」進入校園的學生應把最新的疫苗接種紀錄或醫學豁免證明書上載至疫苗接種紀錄 / 定期病毒檢測申報系統。基於醫學原因無法接種疫苗或未完成接種疫苗的學生，則必須每星期進行一次定期自我檢測及遞交網上申報表。 As the government has launched a “Vaccine Pass” (https://www.coronavirus.gov.hk/eng/vaccine-pass.html) with effect from 24 February 2022, students accessing campus via CU Link cards are reminded to upload their most updated vaccination records or proof of medical exemption to the VTR portal. For students who are unable to receive vaccination for medical reasons or yet to be fully vaccinated, regular self-testing for online reporting at least once every week is required. • 申請人需按照「疫苗通行證」要求於指定時間完成接種所需劑量，並提供認可疫苗接種紀錄，顯示疫苗種類被包括在政府的新冠病毒專題網站「就指明用途認可 2019 冠狀病毒疫苗列表」上 (https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid_19_vaccines.pdf) 及已完成接種所需劑量；或提供有效醫學豁免證明書。如屬新冠肺炎康復者而獲豁免接種，請提供康復或感染證明 (例如出院文件、衛生署發出的隔離令)，單憑快速抗原測試陽性結果的相片並不能作為有效的康復紀錄。 Applicants must receive all required dosage within designated schedule according to “Vaccine Pass”, and provide recognized vaccination record on which the vaccine is on the list of recognized vaccines on the Government’s COVID-19 Thematic Website (https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid_19_vaccines.pdf) and received all required dosage; or provide valid proof of medical exemption. For persons recovered from COVID-19 eligible for exemption, please also provide proof of recovery/ infection (e.g. discharge documents, isolation order issued by Department of Health). Photograph showing a positive rapid antigen test result alone cannot serve as a valid recovery record.

*如有更新外遊紀錄或疫苗接種紀錄，請即時通知書院。宿生應瀏覽政府網站 (<https://www.coronavirus.gov.hk/chi/inbound-travel-faq.html>) 及留意書院電郵通知以獲取最新資訊。Please report to us in advance if you are returning from outside Hong Kong. Residents should check out government website (<https://www.coronavirus.gov.hk/eng/inbound-travel-faq.html>) and College mass email for the latest information.

- B. 若正接受新冠肺炎檢測，宿生須立即通知宿舍樓導師或舍監，並留在家中直至取得檢測結果。
If residents have undertaken COVID-19 test, please report to Wardens/RTs immediately and stay at home until the test result is available.
- C. 患有哮喘、糖尿病、心臟病、愛滋病、其他臨床疾病或接受免疫抑制藥物治療的學生一旦感染新冠肺炎，其健康風險較一般人高，病症可能更嚴重。書院亦強烈建議宿生接種流感疫苗。Students with medical conditions such as asthma, diabetes, immunosuppressive drug therapy, heart disease, HIV and other clinical conditions are considered high risk subjects if contracted COVID-19. Hostel residents are strongly advised to receive flu vaccination.

6. 獲准入宿者須嚴格遵守書院各項預防新冠肺炎措施，包括訪客不准進入宿舍或留宿，違規者將被紀律處分。宿生應瀏覽政府網站 (<https://www.coronavirus.gov.hk/chi/inbound-travel-faq.html>) 及留意書院電郵通知以獲取最新資訊。
All returning students have to undertake all College preventive and control measures against COVID-19, including no visitors are allowed to enter the hostels or stay overnight. Violations will result in disciplinary actions. Residents should check out government website (<https://www.coronavirus.gov.hk/eng/inbound-travel-faq.html>) and College mass email for the latest information.
7. 入宿日期、時間、地點及詳細安排容後公佈。宿生辦理入宿手續時，請帶齊及填妥以下文件：
Check-in date, time, venue and detailed arrangement will be announced in due course. Residents are required to complete and submit the following documents:
- 入宿登記表 (可預先於書院網頁下載) Residence Check-In Form (Downloadable from College website)
 - 健康申報表 (可預先於書院網頁下載) Health Declaration (Downloadable from College website)
 - 貼上近照一張 A Recent Photo attached in the Form
- 下載網址 Download link: <http://www.wys.cuhk.edu.hk/downloads.php>
其他入宿資訊，亦可在以上網址細閱。Please visit the above link for other important information of hostel check-in.
8. 一旦完成入宿手續，即使提早退宿，宿生仍被視為享用一完整學期之宿位。
Once check-in procedure is completed, despite early withdrawal, students are considered taken one semester of hostel residence
9. 宿舍費用繳費通知將會透過中大學生信息系統 (<http://www.cuhk.edu.hk/cusis>) 發放，逾期繳費者或需繳付罰款港幣 200 元。收費如下：
Debit note of fees associated with hostel residence will be issued through the Chinese University Student Information System (<http://www.cuhk.edu.hk/cusis>). A penalty of HK\$200 may apply to any late payment.
- 宿費：港幣14,182元，分兩期繳交 Hostel Fee: HK\$14,182, paid in two installments
 - 宿生會費：港幣30元 Resident Association Fee: HK\$30
 - 宿舍鎖匙按金：港幣1,000元 Refundable Key Deposit: HK\$1,000
10. 獲分配宿位者不得轉讓宿位予他人。如欲放棄宿位，同學必須於 2022 年 7 月 25 日或以前經網上系統 (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13648253>) 向書院及舍監提出書面申請，其宿位將按後補名單分配。入宿後欲提早退宿者需於擬定退宿日期前最少 7 個工作天提出申請，退宿申請如獲批准，於扣除一個月之宿費後，同學可按比例獲發還部份宿費。如於 2022 年 11 月 1 日或 2023 年 3 月 1 日後申請提早退宿，則須繳交自入宿起計至該學期完結之宿費。
Allotted hostel places are not transferable. Applicants who wish to give up their places must apply to the College and the Warden in writing (<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13648253>) on or before 25 July 2022. Vacant places will be filled up by applicants on the waiting list. Applications for early hostel withdrawal during term-time must be submitted at least 7 working days in advance of the planned last day of stay. Should the application be approved, partial hostel fee will be refunded on pro rata basis with the reduction of one month's hostel fee. Residents who withdraw from the hostel after 1 November 2022 in the first term or 1 March 2023 in the second term will be required to pay the hostel fee counting from the move-in date to end of the relevant term.

二零二二年六月廿二日
22 June 2022

首輪遴選 First Round of Selection

(註：優先分配宿位之學生組成詳列於本名單後 Remarks: Composition of Prioritized hostel allocation follows the student name list)

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155119248	40	全學年 Whole Academic Year
1155124254	40	全學年 Whole Academic Year
1155125324	40	全學年 Whole Academic Year
1155125794	30	全學年 Whole Academic Year
1155127279	36	全學年 Whole Academic Year
1155132967	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155133267	40	全學年 Whole Academic Year
1155135514	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155141786	40	全學年 Whole Academic Year
1155141817	36	全學年 Whole Academic Year
1155141826	33	全學年 Whole Academic Year
1155141827	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155141881	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155141888	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155141935	27	全學年 Whole Academic Year
1155141983	33	全學年 Whole Academic Year
1155142053	39	全學年 Whole Academic Year
1155142121	33	全學年 Whole Academic Year
1155142124	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155142179	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155142189	27	全學年 Whole Academic Year
1155142267	27	全學年 Whole Academic Year
1155142273	33	全學年 Whole Academic Year
1155142281	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155142372	33	全學年 Whole Academic Year
1155142448	28	上學期 Term 1
1155142461	40	全學年 Whole Academic Year
1155142575	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155142833	28	全學年 Whole Academic Year
1155142883	30	全學年 Whole Academic Year
1155143005	27	全學年 Whole Academic Year
1155143070	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155143188	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155143273	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155143319	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155143360	28	全學年 Whole Academic Year
1155143373	30	上學期 Term 1
1155143383	27	全學年 Whole Academic Year
1155143455	33	上學期 Term 1
1155143493	40	全學年 Whole Academic Year
1155143499	27	全學年 Whole Academic Year
1155143585	36	上學期 Term 1
1155143602	27	全學年 Whole Academic Year
1155143691	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155143712	27	全學年 Whole Academic Year
1155143783	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155143815	37	全學年 Whole Academic Year
1155143819	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155143832	40	全學年 Whole Academic Year
1155143842	28	全學年 Whole Academic Year
1155143855	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155144219	27	全學年 Whole Academic Year
1155144468	29	全學年 Whole Academic Year
1155144575	30	全學年 Whole Academic Year
1155144601	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155147693	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155149794	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155149852	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155154645	38	全學年 Whole Academic Year
1155156428	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155156555	優先分配宿位 Prioritized	上學期 Term 1
1155157493	30	全學年 Whole Academic Year
1155157522	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155157590	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155157622	39	全學年 Whole Academic Year
1155157777	28	全學年 Whole Academic Year
1155157873	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155158198	35	全學年 Whole Academic Year
1155158343	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155158360	32	全學年 Whole Academic Year
1155158582	30	全學年 Whole Academic Year
1155158760	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155158929	33	上學期 Term 1
1155158948	27	全學年 Whole Academic Year
1155159195	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155159206	28	全學年 Whole Academic Year
1155159454	29	全學年 Whole Academic Year
1155159598	29	全學年 Whole Academic Year
1155159608	30	全學年 Whole Academic Year
1155159874	優先分配宿位 Prioritized	下學期 Term 2
1155159972	35.2	全學年 Whole Academic Year
1155160128	41	全學年 Whole Academic Year
1155168320	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155170885	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155174278	28	全學年 Whole Academic Year
1155174303	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155174328	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155174436	39	全學年 Whole Academic Year
1155174515	49	全學年 Whole Academic Year
1155174695	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155174812	33	全學年 Whole Academic Year
1155174818	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155174916	32	全學年 Whole Academic Year
1155174934	30	全學年 Whole Academic Year
1155175065	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155175129	40	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155175232	31	全學年 Whole Academic Year
1155175366	28	全學年 Whole Academic Year
1155175712	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155175763	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155175771	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155175904	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155175914	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155175991	27	全學年 Whole Academic Year
1155176279	30	全學年 Whole Academic Year
1155176392	28	全學年 Whole Academic Year
1155176654	30	全學年 Whole Academic Year
1155176773	優先分配宿位 Prioritized	全學年 Whole Academic Year
1155176867	33	全學年 Whole Academic Year

優先分配宿位之學生組成 Composition of Prioritized hostel allocation:

獎學金得獎人 Scholarships/ awards recipients	15
課外活動 Extra-curricular activities	6
畢業班 Graduating Class	22

次輪遴選 Second Round of Selection

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155093573	87.6	全學年 Whole Academic Year
1155125759	79.2	全學年 Whole Academic Year
1155142386	54.2	全學年 Whole Academic Year
1155142489	55.4	全學年 Whole Academic Year
1155143238	68.6	全學年 Whole Academic Year
1155143286	54.8	全學年 Whole Academic Year
1155147940	71.2	全學年 Whole Academic Year
1155156456	63.2	全學年 Whole Academic Year
1155157684	54.2	全學年 Whole Academic Year
1155157902	81	全學年 Whole Academic Year
1155158359	58.6	全學年 Whole Academic Year
1155158698	54.2	全學年 Whole Academic Year
1155158823	70.2	全學年 Whole Academic Year
1155160044	70.6	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155160139	56.6	上學期 Term 1
1155174293	55.4	全學年 Whole Academic Year
1155174701	64.6	全學年 Whole Academic Year
1155174940	55.4	全學年 Whole Academic Year
1155175339	64	全學年 Whole Academic Year
1155175348	70.6	全學年 Whole Academic Year
1155175454	61.2	全學年 Whole Academic Year
1155175622	61.6	全學年 Whole Academic Year
1155175627	63.4	全學年 Whole Academic Year
1155176379	70.2	全學年 Whole Academic Year
1155176937	56	全學年 Whole Academic Year
1155177255	71.2	全學年 Whole Academic Year

合資格並於網上申請選擇行使四年一宿機會而獲宿位者

Eligible students obtaining hostel places by choosing to exercise “Guaranteed Residence Scheme” opportunity in online application

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155157469	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	上學期 Term 1
1155157734	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155157882	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155157883	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155158099	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	上學期 Term 1
1155158165	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155158600	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155158657	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155158860	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155158979	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155158995	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	下學期 Term 2
1155159105	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155159222	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155160401	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year

學生編號 Student ID	宿分 Hostel Score	宿期 Residence Period
1155160530	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155160706	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155174590	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155174612	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	下學期 Term 2
1155174930	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155174960	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155174961	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155175478	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155175787	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155175890	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155176589	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155176721	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155176818	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year
1155177210	四年一宿」制度 Guaranteed Residence Scheme	全學年 Whole Academic Year